

# DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 737749

02.01.2023 06:35 Page: 3

|                                                                                                               |                                                                                                                            |                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SUPPLIER:<br>91011952<br>Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG<br>Ungargasse 111<br>A-7350 Oberpullendorf | RECIPIENT PLANT: 100<br>CUSTOMER NR: GETRAG-IT<br>Magna PT S.p.A<br>Via die Gerani 5, Zona industriali<br>IT-70026 Modugno | DESTINATION: 14248<br>DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.<br>DELIVERY: FCA GYÖR<br>CARRIER: ABHOLUNG<br>GROSS: 8171.54 kg |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| SUPP NR | CUSTOMER PART NR    | QUANTITY UN | DESCRIPTION | ORDER-No. |
|---------|---------------------|-------------|-------------|-----------|
| -DATE   | SUPPLIER PART NR    |             | ABRUF-NR.   |           |
| -POS    | PACK UNIT PACK TYPE |             |             |           |

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| 11 - 700039 (= LT 47) | 1 x 1  |
| 12 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 13 - 700039 (= LT 48) | 1 x 1  |
| 14 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 15 - 700039 (= LT 49) | 1 x 1  |
| 16 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 17 - 700039 (= LT 50) | 1 x 1  |
| 18 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 19 - 700039 (= LT 51) | 1 x 1  |
| 20 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 21 - 700039 (= LT 52) | 1 x 1  |
| 22 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 23 - 700039 (= LT 53) | 1 x 1  |
| 24 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 25 - 700039 (= LT 54) | 1 x 1  |
| 26 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 27 - 700039 (= LT 55) | 1 x 1  |
| 28 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 29 - 700039 (= LT 56) | 1 x 1  |
| 30 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 31 - 700039 (= LT 57) | 1 x 1  |
| 32 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 33 - 700039 (= LT 58) | 1 x 1  |
| 34 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 35 - 700039 (= LT 59) | 1 x 1  |
| 36 - PAK-700256       | 16 x 9 |
| 37 - 700039 (= LT 60) | 1 x 1  |
| 38 - PAK-700256       | 16 x 9 |

|          |            |           |                                |              |
|----------|------------|-----------|--------------------------------|--------------|
| 03296946 | 2517263351 | 576.0 Stk | WH MAGNA-TS 7DCT300 FORD C-CAR | 0000000163   |
| 02.01.23 | 627907     |           | 6279070415                     | 550004491701 |

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| 1 - 1 - 700039 (= LT 61) | 1 x 1  |
| 2 - PAK-700256           | 16 x 9 |
| 3 - 700039 (= LT 62)     | 1 x 1  |
| 4 - PAK-700256           | 16 x 9 |
| 5 - 700039 (= LT 63)     | 1 x 1  |
| 6 - PAK-700256           | 16 x 9 |
| 7 - 700039 (= LT 64)     | 1 x 1  |
| 8 - PAK-700256           | 16 x 9 |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 546

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 10/01/23

Firma

QUALITY CHECK:

WE:

QUANTITY CHECK:

180331169  
5012385239

306321

*[Signature]*



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000050 vom 03.01.2023



23-000050

Ludwigsburg, 04.01.2023  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Kromberg &amp; Schubert Austria</b><br><b>c/o TRANSDANUBIA LOGISZTIKA</b><br><b>Bergmann Miksa u.2</b><br><b>9025 GYOR</b><br><b>UNGARN</b>                          |                                                                                                                                                                   | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                      |                                                                                                                                                                   | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 10.01.2023</b><br><b>Zeit / Temps</b>  |                                                                                                                                                                   | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Gyor</b><br><b>Land / Pays Ungarn</b><br><b>Datum / Date 03.01.2023</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                                                                                                                                                   | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                                                                                                                          | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                         | 3296941                                                                                                                                                           | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |
| 2                                                                                                                                                                                                         | 3296942                                                                                                                                                           | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |
| 3                                                                                                                                                                                                         | 3296943                                                                                                                                                           | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |
| 4                                                                                                                                                                                                         | 3296944                                                                                                                                                           | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |
| 5                                                                                                                                                                                                         | 3296945                                                                                                                                                           | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |
| 6                                                                                                                                                                                                         | 3296946                                                                                                                                                           | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |
|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>               |
|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 8.172                                         |
|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>15 Umfang cbm</b>                          |
|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 73,58                                         |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                   | <b>64,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>8.172,00</b>                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                   | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                              |                                                                                                                                                                   | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                           |                                               |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                       | <b>Ämtliches Kennzeichen</b>                                                                                                                                      | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                   | <b>27 Gut 23-000050 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>KUHNLE &amp; NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)<br><b>10 GEN 2023</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>20 Kromberg &amp; Schubert Austria</b><br><b>H-9025 Gyor</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br>Signature et timbre l'expéditeur                                                  | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>Signature et timbre du transporteur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

"ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"